

**Jacob Cohen. Desde Macedonia, Turquía y Europa: judíos en la Araucanía, una historia en imágenes.**

Ril Editores, 2016, 514 pp.

Prof. Ana María Tapia Adler

La lectura de esta monumental obra de 514 páginas y 1200 imágenes, entre fotografías y documentos, permite navegar por la historia y conocer acerca de las vicisitudes que vivieron los judíos no solo en La Araucanía, sino en lugares lejanos, localidades que producto de conflictos bélicos cambiaron de nombre y dueño a través del tiempo, y que motivaron numerosos movimientos migratorios a distintos lugares en el mundo.

La obra no se agota en la narración e imágenes de la judería temuquense y sus alrededores, La historia se inicia tomando nota de importantes acontecimientos anteriores: la expulsión de los judíos de España, la gran decepción producida por la aparición de Shavtai Zvi, el movimiento de la Haskalá y el proceso de la Emancipación. En breve espacio logra dar una visión panorámica del cambio que estos hechos produjeron en el mundo judío.

A través de sus páginas se puede visitar Monastir (Macedonia), Izmir (Turquía) y Salónica (Grecia) y a través de fotografías del antes y el después de estos lugares, apreciar cómo se articulaba la vida de los judíos y su entorno, la vida comunitaria y, en especial, los pilares esenciales del judaísmo, como lo son la educación y la vida religiosa. Las causas de la emigración producto de la crisis económica y las guerras mundiales se narran y grafican entre las páginas 85 y 102. Allí se presentan rostros de judíos venidos desde otros países de Europa: Alemania, Austria, Hungría y Polonia. Resiliencia es el término apropiado para calificar la conducta de estas personas que pudieron rehacer sus vidas, formar familias y crear comunidad en los lugares de llegada.

Temuco propiamente tal se inicia en la página 110 con el consejo de una madre judía a su hijo:

*bate fishiko a la Amerike. Ahinda biben otros muchos djidíos como los muestros, hay mabulhana de familia, tu hermana, cuñados y amigos. Bate por modo de que laburez duro, tengásh berajá del Dío y ganes mabul de parás. Ansina mos mandash a bushkar y dumpues te arzentas, te cazas, fazes famihia y engrandesez a tus fishos entre djente de la muestra.*

Aunque ciertamente preocupada como toda madre judía, sabe que al lugar donde su hijo se dirige, *ainda es* lejos hay ya alguien que le espera y puede ayudarlo. Ciertamente hubo otros en los que no ocurrió eso, y los recién llegados debieron abrir la ruta para los que habrían de venir más tarde, tal fue el caso de Alberto Levy, monastirlense que llegó a nuestro país en 1900 y trabajó como sastre cortador en la Sastrería Francesa. Las cifras son halagüeñas en cuanto a lo demográfico, ya que según el censo de 1907 había solo 14 judíos en la Araucanía y, 12 años más tarde, el número era de 180 almas entre las que ya se contaban judíos askenazíes. Este capítulo está ilustrado con fotos del viaje por mar, boletos de barco, pasaportes, certificados médicos y recortes de diarios de la época, entre otros.

En breves acápite como *El viaje y llegada a Temuco; Trayecto de Monastir-Génova-Valparaíso-Santiago-Temuco; Pasajes, pasaportes y noticias de los viajeros; la llegada a Chile y el recorrido hasta Temuco...* el autor deja entrever a través de una profusa documentación, que no fue fácil arribar al lugar de destino. En algunos casos una misma travesía incluyó barco, tranvía y tren, en otros, solo una mula para cruzar la cordillera. Pero mucho antes de emprender la nueva ruta, vivieron una verdadera odisea para tratar de conseguir visa que les permitiera ingresar al país.

En el capítulo *Judíos en otras localidades de La Araucanía* (pp187-209) se documentan las localidades de Pucón, Nueva imperial, Traigén, Pitrufquen, Lautaro, Victoria, Angol y Cunco. Esta última, sede de una colectividad muy particular, el **Centro Hijos de Sion**.

*Los inicios de la comunidad israelita de Temuco* se despliega entre avisos publicitarios y, de la primera época de la Comunidad, destacan los *Estatutos del Centro Macedonio de Temuco*, se encuentra el *facsímil del bono de reconocimiento* que firmaron los primeros integrantes del naciente Centro para la construcción de la primera sede, las páginas que recogen los nombres y las firmas de los socios fundadores de ese Centro (1916-1929), la creación de la *Sociedad Hesed veemet*, del *Centro Sionista* y actos tan importantes como la celebración de la *Declaración Balfour* y *la visita del GR de Macedonia en 1927, Shavtai Djäen*, oportunidad ésta que engalanó y revolucionó a la comunidad israelita de la época, y a la que dedicaron el número completo de la *Revista Nosotros*.

Igualmente se destaca el primer y gran dolor debido al incendio de la Sede Comunitaria acaecido en septiembre de 1937 (p.251) y la noticia de su reconstrucción (1937) y posterior reinauguración (1938). Fotografías de los distintos Directorios de la Comunidad, noticias y documentos de la Sociedad de Damas Israelitas y la creación de una filial de WIZO, celebraciones y homenajes al Estado de Israel, se encuentran entre las páginas 256-275.

Muy tempranamente, el 16 de marzo de 1929 con la fusión de todas las instituciones judías de la ciudad, la Comunidad Israelita de Temuco se presenta como una comunidad afiatada, con sede, sinagoga, cementerio, escuela y socios comprometidos con el devenir de la misma. Cohen ilustra y detalla aspectos de la vida común de la Comunidad: **Vida religiosa** (pp 276-306): con la celebración de las fiestas más tradicionales y de shabatot<sup>1</sup>. A la vista de lector se despliegan fotografías de ceremonias de bar mitzvá, brit Milá y matrimonios. Todas ellas ocasiones de júbilo para los miembros de la comunidad y una galería que muestra a líderes espirituales de la misma (p. 289); **Actividades juveniles** (pp 343-371), **Deportes, Cumpleaños** (pp 381-385) y **matrimonios** (440-487) son parte también de la vida comunitaria y Jacob Cohen la ilustra copiosamente. En **educación**, importante para el autor lo constituyó la Alliance Israelite Universelle que impartía una educación más bien laica y el sentimiento patriótico sionista muy característico del judaísmo sefaradí.

---

<sup>1</sup> Plural de shabbat, sábado, que se inicia a la puesta de sol del día viernes y concluye cuando se observan tres estrellas en el firmamento.

La **actividad comercial y profesional** (pp 386-425) permite apreciar la amplia gama de actividades comerciales desarrolladas en la ciudad, como asimismo las distintas áreas profesionales escogidas por algunos de sus miembros. Todo indica que no hay ni un solo campo de acción al que no pudieren acceder, lo que habla de integración y buenas relaciones con el medio.

Mención especial merece, desde la perspectiva del **aporte cultural**, la existencia de medios de comunicación escritos y radiales. Pueden citarse la Radio La Frontera fundada por los hermanos de Mayo. En la página 419 del libro aparece el facsímil de la publicación Radiomanía, del año 1944, que se refiere a dicha radio del siguiente modo: Cito: “*Gracias al esfuerzo de los hermanos de Mayo, Radio La Frontera ha alcanzado un nivel de perfección que la coloca a la altura de muchas emisoras de la capital*”. Entre los medios escritos destacan *Alma Hebraea*, revista literaria y cultural que aparece por primera vez en el mes de julio de 1931, su contenido de alto nivel intelectual incluyó en uno de sus números una poesía de Pablo Neruda escrita especialmente para la revista e intitulada Colección Nocturna (p. 329). De breve duración fue la *Revista Mural*, órgano oficial de la Unión de Jóvenes Judíos (UJJ) y de tan solo un número, publicado el 1° de abril de 1933, *El Israelita*, *La patria israelita* (1920), la revista *Nosotros* (1927) y *La Mañana*.

No es posible abarcar en estas líneas el contenido total de este libro pero, afortunadamente, se encuentra negro sobre blanco en las 514 páginas de esta obra, en palabras e imágenes, la historia de los judíos en la Araucanía.

Jacob Cohen es el celoso custodio de la memoria de la Comunidad judía de Temuco. Gracias a su esfuerzo y trabajo constante, las generaciones venideras podrán saber de dónde vinieron sus antepasados, cómo hicieron para llegar a este apartado rincón del mundo, cómo se gestó la comunidad y cuales han sido las vicisitudes por las que ha pasado esta centenaria comunidad.